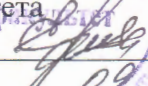


**Государственное образовательное учреждение**  
**«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»**  
**Филологический факультет**

**Кафедра украинской филологии**

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. декана филологического  
факультета

доц.  /О. В. Еремеева/

«20» 09 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
**по практике**

**«ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА»**

на 2021/2022 учебный год

Направление:  
45.03.01 Филология

Профиль:  
«Отечественная филология (украинский язык и литература)»

Квалификация (степень) выпускника  
*Бакалавр*

Форма обучения:  
*заочная*

2020 ГОД НАБОРА

Тирасполь 2021

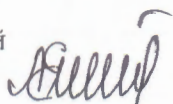
Кафедра украинской филологии

Составитель: Третьяченко Алла Владимировна, к.ф.н., доцент

Программа практики составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования и утверждена на заседании кафедры.

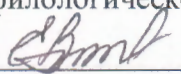
Протокол № 1 от «31» августа 2021 г.

Заведующий кафедрой  
доцент

 Е.Л. Якимович  
«31» августа 2021 г.

Рассмотрено на НМК филологического факультета

Протокол № 2 от «04» 10 2021 г.

Председатель НМК филологического факультета ПГУ им. Т. Г. Шевченко  
ст. преподаватель  Е.В. Корноголуб

### **1. Цели и задачи практики.**

Проведение учебной (диалектологической) практики преследует несколько **целей**:

- 1) овладение навыками сбора, систематизации и архивной обработки собранного диалектного материала;
- 2) практическое изучение диалектов в природных условиях;
- 3) полевой исследование локальной/ региональной традиции;

В результате прохождения практики студент должен получить навыки сбора и обработки речевых и литературных фактов с использованием традиционных методов и информационных технологий; выработать умение самостоятельно организовать профессиональный трудовой процесс, работать в профессиональных коллективах и обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами, принимать организационные решения в стандартных ситуациях и нести за них ответственность.

**Задачами** диалектологической практики являются:

- 1) углубление и расширение знаний студентов по дисциплине «Украинская диалектология», закрепление умений анализа диалектного текста;
- 2) изучение диалекта, представленного в сельской местности;
- 3) выявление диалектных особенностей говора на всех уровнях языковой системы: фонетическом, лексическом, морфологическом, синтаксическом;
- 4) определение границ распространения диалекта.
- 5) формирование коммуникативных способностей, необходимых будущему учителю-словеснику;
- 6) приобретение практических навыков записи, классификации и систематизации диалектного материала;
- 7) пополнение диалектного архива (фонда, библиотеки) вуза;
- 8) овладение навыками архивной каталогизации с использованием новейших информационных технологий.

Данные задачи учебной диалектологической практики соотносятся со следующими видами профессиональной деятельности:

- научно-исследовательская;
- и задачами профессиональной деятельности
- и научно-исследовательской деятельности:
- анализ и интерпретация на основе существующих научных концепций отдельных языковых и литературных явлений и процессов, художественных произведений и других типов текстов с формулировкой аргументированных выводов;
- сбор научной информации. Предметом практики являются диалекты, существующие и функционирующие на территории Приднестровья.

### **2. Место практики в структуре ООП ВО.**

Диалектологическая практика относится к вариативной части Блока 2 ООП: Б2.В.02(У) и проходит в четвертом семестре. Диалектологическая практика завершает круг дисциплин, направленных на изучение диалектной речи как одной из форм существования национального языка, таких как «Украинская диалектология», «Украинское устное народное творчество», «Введение в языкознание». Практика имеет логическую и содержательную связь с дисциплинами исторического и теоретического цикла – «История украинского языка» («Историческая грамматика украинского языка», «История украинского литературного языка»), «Современный украинский язык», «Общее языкознание», а также целым рядом других филологических дисциплин: «Стилистика и культура речи украинского языка», «Филологический анализ текста».

### **3. Формы проведения практики.**

#### **Формы проведения практики**

Диалектологическая практика имеет две формы проведения – полевая (выезд в сельскую местность) и стационарная (словарный кабинет кафедры украинской филологии, архивы библиотеки университета).

Полевые исследования предполагают выезд научно-исследовательских групп для сбора и анализа диалектного материала в наименее обследованные территории компактного проживания украинского населения. В рамках выездной практики обучающиеся учатся:

- воспринимать на слух диалектную речь, улавливать особенности произношения диалектоносителя;
- записывать речь при помощи фонетической транскрипции;
- обрабатывать записи и картографировать региональную лексику;
- анализировать и обобщать языковые факты для составления диалектологической карты.

Знакомство с живой диалектной речью имеет большое значение и в связи с рассмотрением конкретных фактов речевого процесса, например, определения физических качеств отдельных звуков и их линейной последовательности в составе фонетического слова, установления допустимого для данного говора диапазона колебаний тех или иных речевых элементов и т.д.

Стационарная практика предполагает два вида работ: а) сбор материалов и б) обработка результатов предшествующих экспедиций. В первом случае виды работ те же, что и при выездной практике, но материалом для записи становится рукописное наследие прошлого.

### **4. Место и время проведения практики.**

Место проведения учебной диалектологической практики: населенные пункты ПМР.

Время проведения практики: 4 семестр.

### **5. Компетенции студента, формируемые в результате прохождения практики:**

В результате прохождения данной учебной диалектологической практики обучающийся должен приобрести следующие практические навыки, умения, универсальные и профессиональные компетенции:

| <b>Код компетенции</b> | <b>Формулировка компетенции</b>                                                                                                                           |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОК-5                   | способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия |
| ОК-6                   | Способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.                                |

### **6. Структура и содержание практики**

Общая трудоемкость учебной диалектологической практики составляет 3 з.е., 108 часов.

| № п/п | Разделы (этапы практики) | Виды работы на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) |            |           |                |
|-------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|----------------|
|       |                          | Виды работы                                                                                | Трудоем-ть | Сам. раб. | Формы контроля |
| 1.    | Инструктаж з             | Повідомлення мети та основних завдань                                                      | 4          |           |                |

|    |                                                      |                                                                                                                                                            |            |  |                                        |
|----|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--|----------------------------------------|
|    | навчальної діалектологічної                          | діалектологічної практики. Пояснення правил запису, аналізу та класифікації текстів, правил оформлення звітної документації. Інструктаж з техніки безпеки. |            |  |                                        |
| 2. | Ознайомлення з місцем проходження практики           | Відвідування адміністративних установ. Відвідування школи, бібліотеки, села, ознайомлення з історією населеного пункту. Огляд визначних місцевих пам'яток. | 8          |  |                                        |
| 3. | Збирання діалектологічних матеріалів                 | Знайомство з жителями села. Виділення найкращих носіїв діалекту. Записування діалектних текстів                                                            | 54         |  |                                        |
| 4. | Оформлення діалектних матеріалів та документації     | Аналіз, класифікація та упорядкування текстів. Оформлення індивідуального плану та щоденника. Підготовка наочних матеріалів (фотокарток, матеріалів).      | 38         |  | Перевірка звіту                        |
| 5  | Підготовка до захисту звіту про проходження практики |                                                                                                                                                            | 4          |  | Виставлення диференц. заліку з практик |
|    | Всього                                               |                                                                                                                                                            | <b>108</b> |  |                                        |

#### ***7. Образовательные, научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые на учебной практике.***

Учебный процесс по диалектологической практике проводится с использованием как традиционных (работа в библиотеках), так и инновационных (компьютеризированные способы хранения и обработки информации, использование мультимедийных средств, интерактивное обучение, работа в сети Интернет) форм и технологий обучения.

#### ***8. Учебно-методической обеспечение самостоятельной работы студентов по практике.***

Для проведения практики вузом разрабатывается:

- методические рекомендации по прохождению диалектологической практики;
- формы для заполнения отчетной документации по практике (план прохождения практики, дневник практики и т.д.)

#### ***9. Аттестация по итогам диалектологической практики.***

По окончании прохождения диалектологической практики студент представляет отчетную документацию:

- справку из сельского совета, подтверждающую прохождение практики;
- индивидуальный план;
- дневник;
- сборник материалов прохождения диалектологической практики;
- наглядные материалы прохождения диалектологической практики (аудио-, видео, фотоматериалы, плакаты).

Форма итогового контроля – дифференцированный зачет.

Время проведения итогового контроля – сентябрь текущего года.

#### ***10. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной практики.***

**а) основная литература**

1. Акимова А. И. Диалектологическая практика: методическое пособие для студентов 2 курса по прохождению диалектологической практики в аудиторных и полевых условиях/ Бийск, 2004. – 20 с.

**б) дополнительная литература**

2. Монахова Т.В. Українська діалектологія. Навчальний посібник. Миколаїв. Видавництво ім. Петра Могили. 2010. – 117 с.

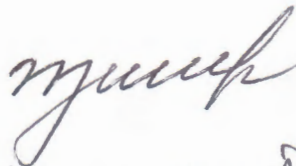
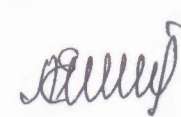
**11. Материально-техническое обеспечение практики.**

1. Мультимедийный компьютер (технические требования: графическая операционная система, аудио-, видеовходы, возможности выхода в Интернет, оснащение акустическими колонками, с пакетом прикладных программ (текстовых, графических, презентационных).
2. Мультимедиапроектор.
3. Средства телекоммуникации (электронная почта, выход в Интернет).
4. Сканер.
5. Принтер.
6. Копировальный аппарат.
7. Ноутбук.
8. Экран на штативе.

**Составитель:**

к.ф.н., доцент кафедры  
украинской филологии

Зав. кафедрой  
украинской филологии,  
к.ф.н., доцент

А. В. Третьяченко

Е. Л. Якимович